

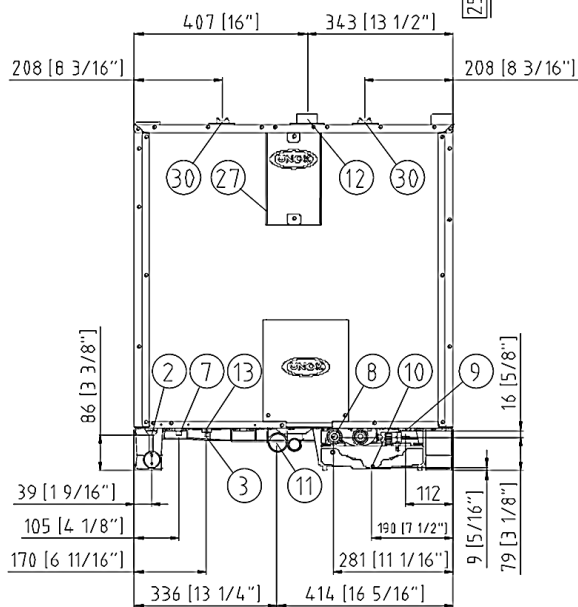
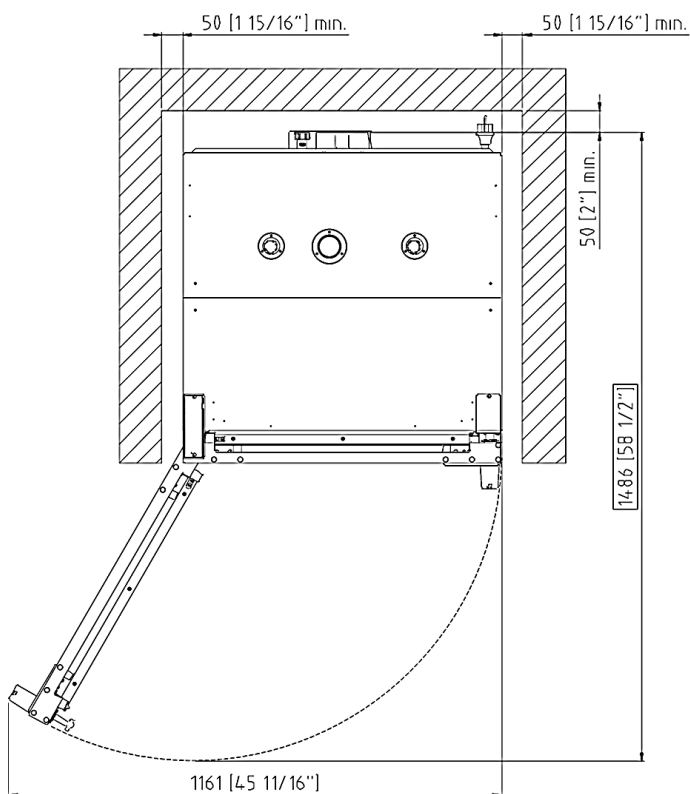
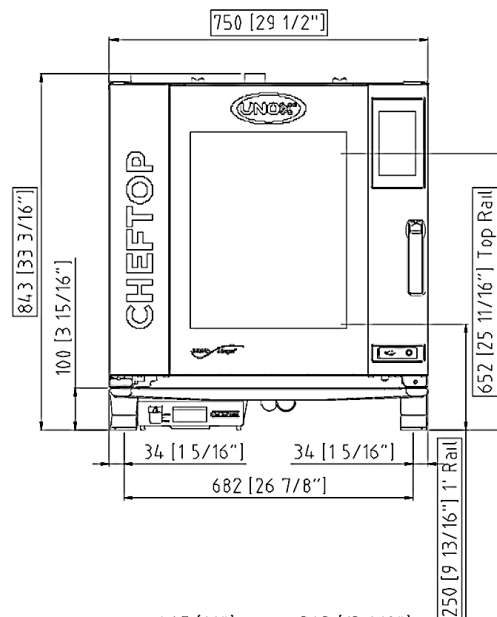
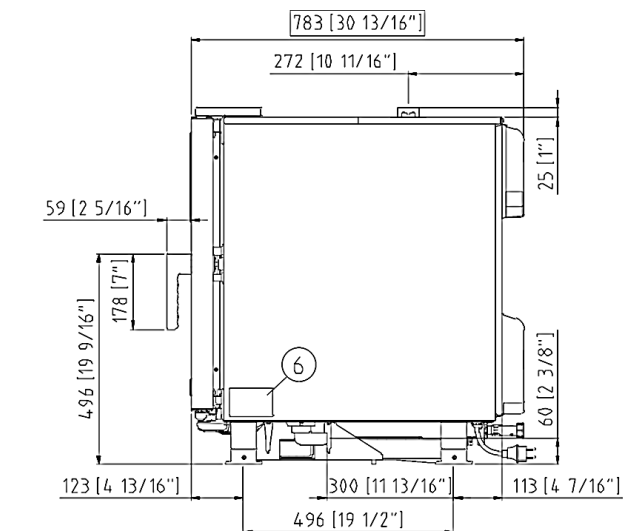


XAVC-0711-GPRM.3

English	Technical data	Italiano	Espanol
01 Power	1 kW 3412 BTU/h	01 Potenza	01 Potencia
02 Frequency	50 / 60 Hz	02 Frecuencia	02 Frecuencia
03 Gas nominal heat input	19 kW 64828 BTU/h	03 Potenza termica nominale gas	03 Potencia térmica nominal de gas
06 Power supply cable type	SJTO	06 Tipo cavo alimentazione	06 Tipo de cable de alimentación
07 Voltage Power cable section Circuit breaker	120V ~1PH+N+PE 3 x AWG 14 Recommended size - Observe local ordinances 15 A I1 8.5 A In 8.5 A	07 Tensione Sezione cavi alimentazione Magnetotermico	07 Voltaje Sección del cable de alimentación Disyuntor
08 Cable Plug	✓ NEMA 5-20P	08 Cavo Spina	08 Cable Enchufe
11 Water pressure	150-600 kPa 22-87 psi	11 Pressione acqua	11 Presión del agua
12 Water max. consumption (steam)	13.7 l/h @ 200 kPa 3.61 gal/h @ 29 psi	12 Consumo max acqua (vapore)	12 Consumo máximo de agua (vapor)
13 Cavity dimensions (w x d x h)	606 x 385 x 560 mm 23-7/8" x 15-3/16" x 22-1/16"	13 Dimensioni camera cottura (l x p x h)	13 Dimensión de la cavidad (w x d x h)
14 Max. food load	35 kg 77 lbs	14 Max. peso pieno carico	14 Carga máxima de alimentos
15 Max. temperature	260 °C 500 °F	15 Temperatura max.	15 Temperatura máxima
16 IP protection class	X4	16 Grado protezione IP	16 Grado de protección IP
Terms and conditions of installations - Observe all local specific standard and regulations for installation and operations.		Français	Deutsch
		01 Puissance électrique	01 Elektrische Leistung
		02 Fréquence	02 Frequenz
		03 Puissance calorifique nominale du gaz	03 Nennwärmeleistung Gas
		06 Type de câble d'alimentation	06 Stromkabel Typ
		07 Tension Section câbles d'alimentation Disjoncteur	07 Spannung Stromkabel Teil Sicherung
		08 Câble Prise	08 Leitung Stecker
		11 Pression de l'eau	11 Wasserdruck
		12 Consommation max. d'eau (vapeur)	12 Maximaler Wasserverbrauch bei Damfbetrieb
		13 Dimension de la cavité (l x p x h)	13 Abmessungen des Hohlraums (B x T x H)
		14 Charge max. des aliments	14 Maximale Beladungskapazität
		15 Température max.	15 Maximale Temperatur
		16 Niveau de protection IP	16 IP-Schutzart

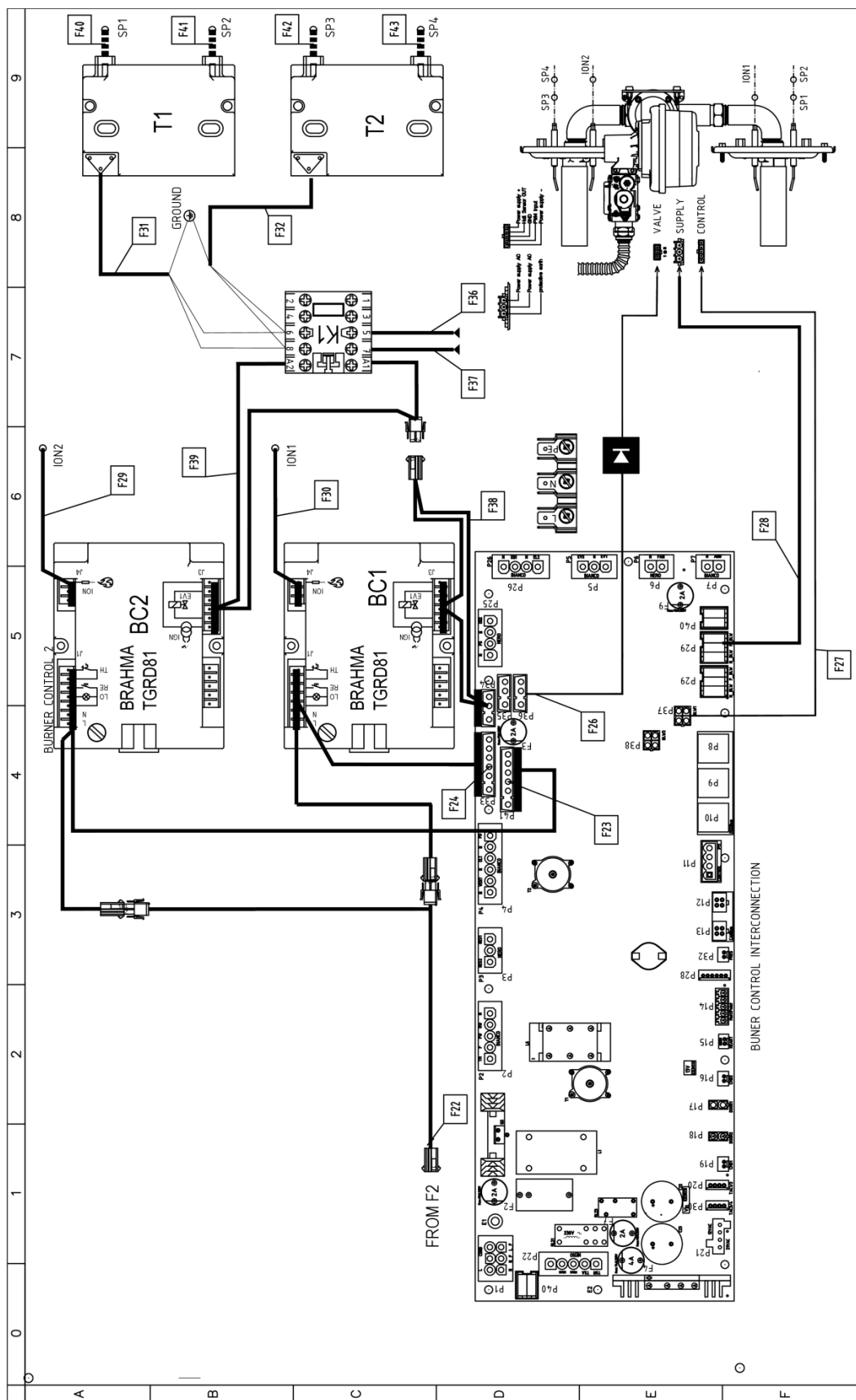


Русский	中文	Português
01 Мощность	01 功率	01 Potência
02 Частота	02 频率	02 Frequência
03 Номинальная газовая потребляемая мощность	03 燃气额定热输入	03 Potência térmica nominal gas
06 Тип силового кабеля	06 电源电缆类型	06 Tipo de cabo de alimentação
07 Напряжение Сечение силового кабеля Токовый автомат	07 电压 电源电缆截面 断路器	07 Tensão Seção de cabos de alimentação Disjuntor
08 Кабель Вилка	08 电缆和插头	08 Cabo Plugue
11 Давление воды	11 水压	11 Pressão da água
12 Максимальное потребление воды (пар)	12 最大水消耗 (蒸汽)	12 Max. consumo de água (vapor)
13 Габариты камеры (ш x г x в)	13 腔室尺寸 (宽 x 深 x 高)	13 Dimensão de cavidade (c x l x a)
14 Максимальная загрузка	14 最大食物负荷	14 Max. capacidade de alimento
15 Максимальная температура	15 最高温度	15 Max. temperatura
16 Класс защиты IP	16 IP保护等级	16 Grau de proteção IP



	English	Italiano	Español	Français	Deutsch
02	Electrical connection	Allacciamento elettrico	Conexión eléctrica	Raccordement électrique	Elektrischer Anschluss
08	Water connection	Allacciamento idrico	Conexión de agua	Raccordement à l'eau	Wasseranschluss
09	Gas connection	Allacciamento gas	Conexión de gas	Raccordement au gaz	Gasanschluss
11	Water drain	Scarico acqua	Desagüe del agua	Evacuation	Abflussrohr
12	Smoke exhaust	Scarico fumi	Salida de humos	Aspiration des fumées	Abluftrohr
13	Accessories connection	Collegamento accessori	Conexión de accesorios	Connexion des accessoires	Anschluss des Zubehörs
30	Combustion fumes	Fumi di combustione	Gases de combustión	Fumées de combustion	Abgasse
31	Air inlet	Ingresso aria	Entrada de aire	Entrée d'air	Lufteinlass
	Русский	中文	Português		
02	Электрическое подключение	电源连接	Conexão elétrica		
08	Подключение к воде	水连接	Conexão hídrica		
09	Подключение к газу	燃气连接	Conexão gás		
11	Выход воды	排水	Saída de água		
12	Выход газов	排烟	Saída de fumaça		
13	Подключение аксессуаров	配件连接	Conexão de acessórios		
30	Продукты горения	燃烧烟雾	Fumaça de combustão		
31	Воздухозаборник	空气入口	Entrada de ar		





	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Q	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
C1,C2	KONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	KONDENSATEUR	KONDENSADOR	KONDENSATOR
FU1	PORTAFUSIBILI	FUSE HOLDER	FUSE HOLDER	PORTAFUSIBLES	FUSE HOLDER
PC1	PRESSACAVO PG 13.5	CABLE GLAND / CORDGRIP PG13.5	PRESSE ETOUTPE PG13.5	PASACABLES PG13.5	Drüse PG13.5
PC2	DADO PRESSACAVO PG13.5	LOCKNUT PG13.5	E'CROU PRESSE-ETOUPE PG13.5	NUT PASACABLES PG13.5	ÜBERWURFMUTTER PG13.5
SL5	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
SL6	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET	BRIDGE ETHERNET
SL7	BRIDGE MISURA TEMP. FUMI	BRIDGE FUMES TEMPERATURE SENSING	DETECTION DE TEMPERATURE DE FUMÉES	DETECCION DE TEMPERATURA DE HUMOS	DÄMPFE TEMPERATUREREFSSUNG
T1	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRASFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR
X1	MORSETTIERA 3P	CONTACTOR 3P	BORNIER 3P	CONECTOR 3P	KLEMMLEISTE 3P
X2	MORSETTIERA	TERMINAL BLOCK	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE
Y1	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE
Y2	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
Y3,Y6,Y7	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
B1	SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSENSOR
B2	SONDA AL CUORE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUHLER
B3,B4	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
BC1,BC2	CONTROLLO FIAMMA	FLAME CONTROL DEVICE	FLAMME RELEVATRICE	CONTROL LLAMA	FLAMMESTEUERUNG
E1	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	TURBINE DE REFRIGERISSEMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACION 12V	LÜFTER 12V
E3	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFRIGERISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V
H1	LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
K1	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELEINTERRUPTOR	RELAIS
R1,R2,R3,R4	RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN
S1	MICRO INTERRUPTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
S2	PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESSOSTATO	DRUCKSCHALTER
S3	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
SL2	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
SL3	SCHEDA 1/0 - USB	USB - 1/0 BOARD	USB - CARTE 1/0	USB - TARJETA 1/0	USB - 1/0 PLATINE
T1,T2	TRASFORMATORE D'ACCENSIONE	IGNITION TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	TRASFORMADOR D'INGICION	ZÜNDTRASFORMATOR
TR1	AUTOTRASFORMATORE	AUTOTRANSFORMER	AUTOTRANSFORMATEUR	AUTO TRANSFORMADOR	SPARTTFAO
Y4	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
Y5	ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELECTROVANNE EAU 3 ETAPES	ELECTROVALVULA 3 ETAPAS	ELEKTROVENTIL 3 STUFEN

TAB100027H - MIND.Maps™							Throttle [turns from closed position]		Throttle [Δ turns from G20 setting]		Gas fumes test 1 (MAX)		Gas fumes test 2 (MIN)	
Oven Model	Tray type	Gas type	Nominal GAS power [kW]	Nominal GAS power [BTU/h]	Inlet pressure [mbar]	Ø GAS Valve orifice [mm]					CO ₂ [% v/v]	CO [ppm]	CO ₂ [% v/v]	CO [ppm]
XAVC-0511-GPXM.1	GN1/1	NG	15	51182,13	5 - 40 mbar	-	10,5	-	-		9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,80	<30	8,50 ≤ CO ₂ ≤ 9,80	<30
		LPG	15	51182,13	5 - 40 mbar	5,5	8,25	-2,25			12,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,60		11,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,60	
XAVC-0711-GPXM.1	GN1/1	NG	19	64830,70	5 - 40 mbar	-	10,25	-	-		9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,80	<30	8,50 ≤ CO ₂ ≤ 9,80	<30
		LPG	19	64830,70	5 - 40 mbar	5,5	7,75	-2,5			11,80 ≤ CO ₂ ≤ 12,50		11,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,50	
XAVC-1011-GPXM.1	GN1/1	NG	22	75067,12	5 - 40 mbar	-	10,5	-	-		9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,80	<30	8,00 ≤ CO ₂ ≤ 9,80	<30
		LPG	22	75067,12	5 - 40 mbar	5,5	8	-2,5			12,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,60		10,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,60	
XAVC-06F5-GPXM.1	18"x26"	NG	27	92127,83	5 - 40 mbar	-	10,5	-	-		9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,90	<30	8,70 ≤ CO ₂ ≤ 9,90	<30
		LPG	27	92127,83	5 - 40 mbar	5,5	7,5	-3			11,60 ≤ CO ₂ ≤ 12,20		11,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,20	
XAVC-10F5-GPXM.1	18"x26"	NG	42,5	145016,04	5 - 40 mbar	-	10	-	-		9,30 ≤ CO ₂ ≤ 9,90	<30	9,00 ≤ CO ₂ ≤ 9,90	<30
		LPG	42,5	145016,04	5 - 40 mbar	5,5	8,5	-1,5			11,70 ≤ CO ₂ ≤ 12,40		11,00 ≤ CO ₂ ≤ 12,40	